ASSOCIATION OF COLLEGE AND RESEARCH LIBRARIES (ALA)

OBJETIVOS DE FORMACIÓN PARA LA ALFABETIZACION EN INFORMACION: UN MODELO DE DECLARACION PARA BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS

(ACRL Objectives for Information Literacy Instruction: A Model Statement for Academic Librarians)

Aprobado por la Junta Directiva de la ACRL en Enero de 2001

(Trad. al español de Cristóbal Pasadas Ureña, Biblioteca, Facultad de Psicología, Universidad de Granada. Revisión técnica del Grupo de Bibliotecas Universitarias de la Asociación

Norma ACRL 1

El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información es capaz de determinar la naturaleza y nivel de la información que necesita.

Indicadores de rendimiento **+ Resultados (ACRL) +** Objetivos (IS-ACRL**)**:

Indicador de rendimiento 1.1: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información es capaz de definir y articular sus necesidades de información.

Entre los resultados se incluye:

1.1.c **Puede explorar las**

Indicador de rendimiento 1.2: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información es capaz de identificar una gran variedad de tipos y formatos de fuentes potenciales de información.

Entre los resultados se incluye:

1.2.a **Sabe cómo se produce, organiza y difunde la información, tanto formal como informalmente**

* Describe el ciclo de publicación propio de la disciplina en que se enmarca un tema de investigación
* Define los "colegios invisibles" (p. ej., contactos personales, listas de distribución de correo electrónico específicas de una disciplina) y describe sus valores

1.2.b **Se da cuenta de que el conocimiento puede organizarse en torno a disciplinas, lo que influye en la forma de acceso a la información**

* Puede enumerar los tres campos principales de conocimiento --humanidades, ciencias sociales, ciencias-- y algunas áreas específicas de cada disciplina
* Sabe encontrar fuentes donde obtener la terminología relevante para cada tema y disciplina
* Utiliza la terminología relevante a cada tema o disciplina en el proceso de búsqueda de información
* Comprende la forma en que el ciclo de publicación propio de una disciplina o campo científico afectan al modo de acceso a la información por parte del investigador

1.2.c **Es capaz de identificar el valor y las diferencias entre recursos potenciales disponibles en una gran variedad de formatos (por ej., multimedia, bases de datos, páginas web, conjuntos de datos, audiovisuales, libros)**

* Identifica varios formatos en los que la información está disponible

Norma ACRL 2

* Establece los medios apropiados para registrar o guardar la información

para libros)

* Sabe cuándo es apropiado buscar por un campo concreto, p. ej. autor, título, tema
* Comprende el concepto de lógica booleana y puede construir una búsqueda utilizando operadores booleanos
* Entiende el concepto de búsqueda por proximidad y puede construir una búsqueda utilizando los operadores de proximidad
* Entiende el concepto de nido y puede construir una búsqueda utilizando frases o palabras del nido
* Entiende el concepto de hojear y puede utilizar un índice que lo permita
* Entiende el concepto de búsqueda por palabras clave y puede utilizarlo de forma adecuada y eficaz
* Entiende el concepto de truncamiento y puede utilizarlo de forma adecuada y eficaz

2.2.e **Pone en práctica la estrategia de búsqueda en varios sistemas de recuperación de información utilizando diferentes interfases de usuario y motores de búsqueda, con diferentes lenguajes de comando, protocolos y parámetros de búsqueda**

* Utiliza las pantallas de ayuda y otras ayudas para los usuarios para comprender los comandos y estructuras específicas de consulta de un sistema de recuperación de información
* Es consciente de que puede haber interfases separadas para búsquedas básicas y avanzadas en un sistema de recuperación
* Restringe o amplía las preguntas y los términos de búsqueda para recuperar la cantidad apropiada de información, usando técnicas de búsqueda tales como la lógica booleana, delimitación y búsqueda por campos
* Identifica y selecciona palabras clave y frases a utilizar para la búsqueda en cada fuente, reconociendo que fuentes diferentes pueden utilizar terminología diferente para conceptos similares
* Formula y aplica estrategias de búsqueda que emparejen las necesidades de información con los recursos disponibles
* Reconoce las diferencias entre buscar registros bibliográficos, resúmenes o texto completo en las fuentes de información

2.2.f **Realiza la búsqueda utilizando protocolos de investigación adecuados a la disciplina**

* Puede localizar las principales fuentes impresas bibliográficas y de referencia para la disciplina de un tema de investigación
* Puede localizar y usar un diccionario, enciclopedia, bibliografía especializados o cualquier otra obra de referencia común en formato impreso para un tema determinado
* Entiende que las entradas o epígrafes pueden estar agrupados por temas para facilitar la consulta
* Utiliza con eficacia la estructura organizativa de un libro (p. ej., índices, sumario, instrucciones para los lectores, referencias cruzadas, apartados) para localizar la información pertinente dentro del libro

Indicador de rendimiento 2.3: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información obtiene información en línea o en persona gracias a una gran variedad de métodos.

Entre los resultados se incluyen:

2.3.a **Utiliza varios sistemas de búsqueda para recuperar la información en formatos diferentes**

* Describe algunos materiales no están disponibles en línea o en formatos digitalizados y hay que acceder a ellos en forma impresa o en otro formato (p. ej., película, microficha, video, audio)
* Identifica fuentes de búsqueda, independientemente del formato, apropiadas para una disciplina o una necesidad específica
* Reconoce el formato de una fuente de información (p. ej., libro, capítulo de libro, artículo de revista) a partir de su cita (Ver también 2.3.b)
* Utiliza diversas fuentes para la búsqueda (p. ej., catálogos e índices) que se utilizan para encontrar diferentes tipos de información (p. ej., libros y artículos de periódicos)
* Describe la funcionalidad de búsqueda común a la mayor parte de las bases de datos al margen de las diferencias en la interfase de búsqueda (p. ej., capacidad de lógica booleana, estructura de campos, búsqueda por palabras clave, ranking de relevancia)
* Utiliza con eficacia la estructura organizativa y los puntos de acceso de las fuentes de búsqueda impresas (p.ej., índices, bibliografías) para recuperar la información pertinente

2.3.b **Utiliza varios esquemas de clasificación y otros sistemas (por ej.: signaturas o índices) para localizar los recursos de información dentro de una biblioteca o para identificar sitios específicos donde poder llevar a cabo una exploración física**

* Utiliza con eficacia el sistema de signatura (p. ej., describe la forma en que una signatura ayuda a localizar el correspondiente material en la biblioteca)
* Explica las diferencias entre el catálogo de la biblioteca y un índice de artículos de periódicos
* Describe las diferencias de cobertura de diferentes índices de artículos de periódicos
* Distingue entre citas de varios tipos de materiales (p. ej., libros, artículos, ensayos en antologías) (Ver también 2.3.a)

2.3.c **Utiliza en persona o en línea los servicios especializados disponibles en la institución para recuperar la información necesaria (por ej.: préstamo interbibliotecario y acceso al documento, asociaciones profesionales, oficinas institucionales de investigación, recursos comunitarios, expertos y profesionales en ejercicio)**

* Puede recuperar un documento en forma impresa o electrónica
* Describe varios métodos de recuperación de una información no disponible localmente
* Identifica los puntos de servicio o los recursos apropiados para una necesidad de información específica

* Sabe iniciar una petición de préstamo interbibliotecario rellenando y presentando el formulario en persona o en línea
* Utiliza la página web de una institución, biblioteca, organización o comunidad para localizar información acerca de servicios específicos

Indicador de rendimiento 2.4: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información sabe refinar la estrategia de búsqueda si es necesario.

Entre los resultados se incluye:

2.4.a **Valora la cantidad, calidad y relevancia de los resultados de la búsqueda para poder determinar si habría que utilizar sistemas de recuperación de información o métodos de investigación alternativos**

* Determina si la cantidad de citas recuperadas es adecuada, demasiado

Indicadores de rendimiento **+ Resultados (ACRL) +** Objetivos (IS-ACRL):

Indicador de rendimiento 3.2: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información articula y aplica unos criterios iniciales para evaluar la información y sus fuentes.

Entre los resultados se incluye:

3.2.a **Examina y compara la información de varias fuentes para evaluar su fiabilidad, validez, corrección, autoridad, oportunidad y punto de vista o sesgo**

* Localiza y examina reseñas críticas de las fuentes de información por medio de los recursos y tecnologías disponibles
* Investiga sobre las cualificaciones y reputación de un autor en reseñas o fuentes biográficas
* Investiga sobre la validez y corrección consultando fuentes identificadas por medio de referencias bibliográficas
* Investiga sobre las cualificaciones y reputación de la editorial o agencia de publicación consultando otras fuentes de información (Ver también 3.4.e)
* Establece la época en que la información fue publicada o dónde buscar esa información
* Reconoce la importancia de la fecha de publicación para el valor de la fuente
* Puede determinar si la información recuperada es lo bastante actual para la necesidad de información
* Comprende que otras fuentes pueden ofrecer información adicional para confirmar o cuestionar el punto de vista o el sesgo

3.2.c **Reconoce los prejuicios, el engaño o la manipulación**

* Comprende que, independientemente del formato, una información refleja el punto de vista del autor, del patrocinador y/o de la editorial
* Comprende que ciertas informaciones y fuentes pueden presentar un punto de vista unilateral y expresar opiniones en vez de hechos
* Comprende que ciertas informaciones y fuentes pueden estar diseñadas para suscitar emociones, conjurar estereotipos, o promover el apoyo a un punto de vista o grupo particular
* Aplica criterios de evaluación a la información y sus fuentes (p. ej., condición de experto del autor, actualidad, corrección, punto de vista, tipo de publicación o información, patrocinio)
* Busca verificación o corroboración independiente de la corrección y exhaustividad de los datos o de la representación de los hechos presentados en una fuente de información

3.2.d **Reconoce el contexto cultural, físico o de otro tipo dentro del que una información fue creada y comprende el impacto del contexto a la hora de interpretar la información**

* Describe cómo puede influir en su valor la edad de una fuente o las características de la época en que fue creada
* Describe cómo la finalidad con que fue creada una información afecta a su utilidad

* Reconoce que el contexto cultural, geográfico o temporal puede introducir sesgo en la información aunque sea inconscientemente

Indicador de rendimiento 3.4: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información compara los nuevos conocimientos con los anteriores para llegar a determinar

* Examina las notas y bibliografías de los materiales recuperados para localizar fuentes adicionales
* Consulta y evalúa las conexiones en línea a otras fuentes adicionales
* Utiliza el nuevo conocimiento como elemento de una estrategia de búsqueda revisada para reunir información adicional

Norma ACRL 4

El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información utiliza, individualmente o como miembro de un grupo, eficazmente la información para lograr un propósito específico

No se han desarrollado objetivos para esta Norma porque sus indicadores de rendimiento y sus resultados están mejor cubiertos en las tareas del profesorado (Véase la introducción y las Normas)

Norma ACRL 5

El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información comprende muchos de los problemas y cuestiones económicas, legales y sociales que rodean al uso de la información, y accede y utiliza la información de forma ética y legal.

Indicadores de rendimiento **+ Resultados (ACRL) +** Objetivos (IS-ACRL**)**

Indicador de rendimiento 5.1: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información comprende muchas de las cuestiones éticas, legales y socioeconómicas que envuelven a la información y a las tecnologías de la información.

Entre los resultados se incluye:

5.1.b **Identifica y discute sobre las cuestiones relacionadas con el acceso gratis a la información frente al acceso mediante pago**

* Comprende que no toda la información en la red es gratis; es decir, que algunas bases de datos disponibles en red exigen que los usuarios paguen un canon o que se suscriban para poder acceder al texto completo u otro contenido
* Sabe que la biblioteca paga el acceso a las bases de datos, a las herramientas de información, a los recursos en texto completo, etc. y que puede utilizar la web para ofrecerlo a sus usuarios
* Comprende que las condiciones de suscripción o licencia pueden limitar el uso a un tipo particular de usuarios o una localización específica
* Describe las diferencias en los resultados de una búsqueda si se usa un motor de búsqueda genérico (p. ej., Yahoo, Google) o un instrumento ofrecido por la biblioteca (p. ej., índice de artículos de revistas disponible en la web, revistas electrónicas a texto completo, catálogo de la biblioteca en web)

Indicador de rendimiento 5.3: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información reconoce la utilización de sus fuentes de información a la hora de comunicar el producto o la actividad.

Entre los resultados se incluye:

5.3.a **Selecciona un estilo de presentación documental adecuado y lo utiliza de forma consistente para citar las fuentes**

* Sabe cómo utilizar un estilo documental para registrar la información bibliográfica de un material recuperado en la búsqueda
* Identifica los elementos de la cita de fuentes de información en diferentes formatos (p. ej., libro, artículo, programa de televisión, página web, entrevista)
* Reconoce que hay diferentes estilos documentales, publicados o aceptados por diferentes grupos (1)
* Comprende que el estilo documental adecuado puede variar según disciplinas (p. ej., MLA para literatura, Universidad de Chicago para historia, APA para psicología, CBE para biología)
* Describe cuándo el formato de la fuente citada puede imponer un cierto estilo de cita
* Utiliza correcta y consistentemente el estilo de cita apropiado para una disciplina específica
* Puede localizar información sobre estilos documentales tanto en fuentes impresas como electrónicas, p. ej., a través de la página web de la biblioteca
* Se da cuenta de que la consistencia en un formato de cita es importante, sobre todo si el profesor no ha exigido un estilo en particular.

Notas

1. Ejemplos de manuales de estilo: Gibaldi, Joseph. MLA Handbook for Writers of Research Papers. 5th ed. New York: Modern Language Association, 1999. Publication Manual of the American Psychological Association. 4th ed. Washington, DC: APA, 1994. The Chicago Manual of Style. 14th ed. Chicago: University of Chicago Press, 1993. Council of Biology Editors, Style Manual Committee. Scientific Style and Format: The CBE Manual for Authors, Editors, and Publishers. 6th ed. Cambridge, England: Cambridge University Press, 1994.

Apéndice

Etiquetas de responsabilidad en los resultados de las Normas

Para acentuar la naturaleza compartida de la formación para la alfabetización en información, los componentes de las Normas se señalan con las etiquetas B y B / P como ejemplos de quiénes podrían responsabilizarse de la formación para cada componente. “P” es la abreviatura utilizada para profesor. Así pues, las etiquetas aplicadas a cada una de las Normas se definen de la siguiente manera: B = responsabilidad principal de los bibliotecarios; B / P = responsabilidad compartida entre bibliotecarios y profesores por medio de asesoría, consulta o colaboración. El contenido de la asignatura es siempre responsabilidad del profesor.

ampliación del proceso de búsqueda más allá de los recursos locales (por ej.: préstamo interbibliotecario; uso de los recursos en otras bibliotecas de la zona; obtención de imágenes, videos, texto, o sonido) (B / P)
1.3.c **Diseña un plan global y un plazo realista para la adquisición de la información requerida (B / P)**

Indicador de rendimiento 1.4: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información se replantea constantemente la naturaleza y el nivel de la información que necesita.

Entre los resultados se incluye:

1.4.a **Revisa la necesidad inicial de información para aclarar, reformar o refinar la pregunta (B / P)**
1.4.b

diferentes lenguajes de comando, protocolos y parámetros de búsqueda (B)
2.2.f **Realiza la búsqueda utilizando protocolos de investigación adecuados a la disciplina (B)**

Indicador de rendimiento 2.3: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información obtiene información en línea o en persona gracias a una gran variedad de métodos.

Entre los resultados se incluyen:

2.3.a **Utiliza varios sistemas de búsqueda para recuperar la información en formatos diferentes (B)**
2.3.b **Utiliza varios esquemas de clasificación y otros sistemas (por ej.: signaturas o índices) para localizar los recursos de información dentro de una biblioteca o para identificar sitios específicos donde poder llevar a cabo una exploración física (B)**
2.3.c **Utiliza en persona o en línea los servicios especializados disponibles en la institución para recuperar la información necesaria (por ej.: préstamo interbibliotecario y acceso al documento, asociaciones profesionales, oficinas institucionales de investigación, recursos comunitarios, expertos y profesionales en ejercicio) (B / P):**

Indicador de rendimiento 2.4: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información sabe refinar la estrategia de búsqueda si es necesario.

Entre los resultados se incluye:

2.4.a **Valora la cantidad, calidad y relevancia de los resultados de la búsqueda para poder determinar si habría que utilizar sistemas de recuperación de información o métodos de investigación alternativos (B / P)**

Indicador de rendimiento 2.5: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información extrae, registra y gestiona la información y sus fuentes.

Entre los resultados se incluye:

2.5.c **Sabe diferenciar entre los tipos de fuentes citadas y comprende los elementos y la sintaxis correcta de una cita en una gama amplia de recursos (B / P)**

Norma ACRL 3: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información eval /T1_ la 2 ca 2 cTw 2 _ la aa go8f apt(os)-9(e7i)-2(t)-1(i)-6(p)-(a 2 c)--21

Entre los resultados se incluye:

3.2.a **Examina y compara la información de varias fuentes para evaluar su fiabilidad, validez, corrección, autoridad, oportunidad y punto de vista o sesgo (B / P)**
3.2.c **Reconoce los prejuicios, el engaño o la manipulación (B / P)**
3.2.d **Reconoce el contexto cultural, físico o de otro tipo dentro del que una información fue creada y comprende el impacto del contexto a la hora de interpretar la información (B / P)**

Indicador de rendimiento 3.4: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información compara los nuevos conocimientos con los anteriores para llegar a determinar el valor añadido, las contradicciones u otras características únicas de la información.

Entre los resultados se incluye:

3.4.e. **Puede llegar a determinar el grado de probabilidad de la corrección poniendo en cuestión la fuente de los datos, las limitaciones de las estrategias y herramientas utilizadas para reunir la información, y lo razonable de las conclusiones (B / P)**
3.4.g. **Selecciona la información que ofrece evidencias sobre el tema del que se trate (B / P)**

Indicador de rendimiento 3.7: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información es capaz de determinar si la formulación inicial de la pregunta debe ser revisada.

Entre los resultados se incluye:
3.7.b **Revisa la estrategia de búsqueda e incorpora conceptos adicionales según sea necesario (B / P)**
3.7.c **Revisa las fuentes de recuperación de la información utilizadas e incluye otras según sea necesario (B / P)**

Norma ACRL 5: El estudiante con aptitudes para el acceso y uso de la información comprende muchos (e recu)-84de :-8(el)- (e r1 Td [(i)-2363n)-12(u)-8(t)-1(i)-
información es capaz de determinar si la formulación inicialón-2(np ac)4(c)4(ef)-2()-5(eóh

producto o la actividad.

Entre los resultados se incluye:

5.3.a **Selecciona un estilo de presentación documental adecuado y lo utiliza de forma consistente para citar las fuentes (B / P)**